



## ÜBER SICH SELBST SPRECHEN

Dieses Arbeitsblatt schlägt **Möglichkeiten der Zusammenarbeit im Tandem** in Form von Übungen vor.

Bei jeder Übung ist es wichtig, zunächst **eine Sprache zu wählen** und sich an diese zu halten. Die Übung kann dann in der anderen Sprache wiederholt werden.

Nimm dir nach der Übung Zeit, **mit deinem Tandempartner darüber zu diskutieren** und **deine Eindrücke schriftlich festzuhalten**. Was hast du aus sprachlicher Sicht und auf persönlicher Ebene gelernt?

Jeder lernt anders, zögere nicht, andere Übungen zu erfinden und dir Freiheiten zu nehmen!

### ZUM EINSTIEG

#### Fähigkeiten und Talente



Wer bist du und was macht dich besonders? Hast du ein spezielles Talent oder Hobby? Erzähle in der Sprache des Anderen davon und führe es wenn möglich kurz vor.

Wie hat euch diese Übung gefallen?

Hat diese Übung geholfen das Kennenlernen aufzulockern?

Sind interessante Gespräche entstanden?

Tauscht die Rollen.



Anschließend kannst du in der Sprache des Anderen erzählen welche Fähigkeiten du dir in Zukunft noch aneignen willst oder welche Fähigkeiten du gerne besitzen würdest bzw. besonders beeindruckend findest. Du kannst auch ein Video von der Fähigkeit heraussuchen, die du gerne hättest und daran erklären was sie für dich so erstrebenswert macht.

### FÜR BEWEGUNGSFREUDIGE

#### Blindes Vertrauen



Lasse deinen Tandempartner seine Augen schließen und führe ihn herum. Lenke ihn zu bestimmten Objekten und lasse ihn erfahren, um welche Gegenstände es sich handelt. Er soll außerdem in der Sprache des Anderen erzählen, was er selbst mit diesem Gegenstand, von dem er annimmt, dass es sich um ihn handelt, persönliches verbindet.

Ist es ihm leichtgefallen, dir zu vertrauen?

Gab es bestimmte Schwierigkeiten?

Tauscht die Rollen.



Schaut im Raum und beginnt in der Sprache des Anderen Gegenstände zu umschreiben und persönliche Bezüge dazu nennen ohne eurem Tandempartner das Objekt zu verraten. Sobald dieser eine Idee hat um welchen Gegenstand es sich handeln könnte, soll er aufstehen und ihn antippen.



## FÜR KREATIVE

### **2 Wahrheiten / 1 Lüge**

 Erzähl deinem Tandempartner in der Sprache des Anderen zwei wahre und eine erfundene Information über dich oder Erlebnisse, die dir widerfahren sind. Nun lasse deinen Tandempartner erraten was davon die Lüge war.

War es schwierig die Lüge zu entlarven?

Hättet ihr euch gegenseitig anders eingeschätzt?

*Tauscht die Rollen.*

 Gibt es Dinge die du gerne über deinen Tandempartner wissen würdest? Denke dir einige Fragen in deiner Sprache aus und schreibe sie auf verschiedene kleine Zettel. Lege sie dann am besten in ein undurchsichtiges Behältnis und lasse deinen Tandempartner anschließend einen Zettel ziehen.

## FÜR SERIÖSE

### **Bewerbungsgespräch**

 Was ist dein Traumjob und wieso? Stelle deinen Wunschberuf pantomimisch dar und lasse deinen Tandempartner raten, welcher Beruf gemeint ist. Erkläre anschließend in der Sprache des Anderen warum dich diese Tätigkeit interessiert.

 Versetzt euch in die Situation eines Bewerbungsgesprächs. Dein Tandempartner übernimmt die Rolle des Arbeitgebers und du die des Arbeitssuchenden. Du bewirbst dich jetzt also in der Sprache des Anderen auf deinen Traumjob.

Hat euch diese Übung angeregt über die eigene Darstellung nachzudenken?

Fiel es euch schwer die jeweiligen Fragen zu beantworten?

*Tauscht die Rollen.*



## SPRACHLICHER TOURISMUS

### *Kurzer Ausflug*

 Wo ist dein Lieblingsplatz und warum? Mach mit deinem Tandempartner einen Ausflug zu einem für dich besonderen Ort und erkläre in der Sprache des Anderen, weshalb du diesen Ort gewählt hast und was er für dich bedeutet.

*Tauscht die Rollen.*

Konntet ihr den Ausflug nutzen, um mehr übereinander zu erfahren?

Habt ihr sogar vielleicht einen komplett neuen Ort entdeckt?

 Tauscht euch über andere Orte aus. Du kannst in der Sprache des Anderen Plätze nennen, die du schon mal gesehen hast und deine Erfahrungen teilen oder Orte nennen, die du in Zukunft noch sehen willst und warum.

## INTERKULTURALITÄT

### *Interkulturelle Erfahrungen*

 Schreibt jeweils einen kurzen Text in der Sprache des Anderen (5-10 Sätze). Es sollte sich am besten um eine interkulturelle Erfahrung handeln, die ihr gemacht habt. Vielleicht sind euch auf einer Reise kulturelle Unterschiede aufgefallen oder ihr seid mit Menschen ins Gespräch gekommen die sich mit anderen Kulturen identifizieren.

*Wie seid ihr damit umgegangen? Konntet ihr dabei etwas über euch selbst lernen?*

Tauscht euch zunächst über eure interkulturelle Erfahrungen in der einen Sprache aus.

Konntet ihr die Erfahrung eures Tandempartners nachempfinden?

Wie denkt ihr darüber?

 Besprecht in der anderen Sprache was für euch Kultur bzw. Interkulturalität eigentlich bedeutet.



## Weiterführendes

### **Unterschiede und Gemeinsamkeiten**



Wo kommt ihr eigentlich her? Habt ihr euch schon mal mit den Unterschieden bzw. Gemeinsamkeiten eurer Heimat auseinandergesetzt? Erstellt gemeinsam ein Projekt, das die Besonderheiten eurer Heimat verdeutlicht. Lasst eurer Kreativität hierbei freien Lauf, euch ist freigestellt, wie ihr die Aufgabe umsetzt. Ihr könntet beispielsweise einen Comic, ein Plakat oder ein Video entwickeln, oder vielleicht fällt euch ja noch etwas ganz Anderes ein.

*Wisst ihr nicht, wo ihr anfangen sollt? Braucht ihr Hilfe bei der Ideensammlung oder ein Beispiel, das euch dabei helfen kann, euer eigenes Projekt zu entwerfen?*

**NovaTris** unterstützt euch je nach euren Bedürfnissen bei eurem Projekt. Zögert nicht, mit dem Tandem-Team Kontakt aufzunehmen: [novatris.tandem@uha.fr](mailto:novatris.tandem@uha.fr)

#### **Zieht am Ende eures Projekts Bilanz:**

Wie war die Erfahrung für euch?

Hat es euch Spaß gemacht, gemeinsam an einem Projekt zu arbeiten?

Hat dieses Projekt es euch ermöglicht, mehr über die Heimat eures Tandem Partners zu lernen? Oder sind euch sogar Einzigarten eurer eigenen Heimat bewusst geworden?

Was habt ihr über die Sprache des anderen, aber auch über euch selbst und euren Tandempartner gelernt?



Passt diese Projektidee nicht zu euch? Würdet ihr lieber zu einem Thema, das euch interessiert, einen Film drehen? Oder eine Ausstellung zu diesem Zweck organisieren? Möchtet ihr einen Workshop zu einem eurer Hobbies mit Fokus auf das jeweilige Land organisieren (z.B. Stricken, Fußball)? Habt ihr eine andere Idee? Wir sind gespannt auf eure Projekte. Zögert also nicht, kreativ zu sein!

*Fiche Tandem conçue par NovaTris<sup>©</sup>*

*[novatris.uha.fr](http://novatris.uha.fr) // [novatris.tandem@uha.fr](mailto:novatris.tandem@uha.fr)*